

## EL PAPEL DE LA EXPEDICIÓN DE SESSÉ Y MOCIÑO EN EL VIRREINATO DE NUEVA ESPAÑA (1787-1803)

Gloria Pérez de Rada Cavanilles.

Real Jardín Botánico. gloria@rjb.csic.es



**Resumen:** Estudio de los papeles utilizados en la Real Expedición Botánica a tierras de Nueva España (1787-1803)

**Palabras clave:** Papel, Cataluña, filigranas, botánica

**Abstract:** Study of kind of paper used during the Royal Botanical Expedition to New Spain (1787-1803)

**Keywords:** Paper, Catalonia, watermarks, botany



### EL VIRREINATO

La América hispana se organizó territorialmente en Virreinos, Audiencias y Ayuntamientos.

Los Virreinos eran grandes demarcaciones territoriales gobernadas por un virrey. Las Audiencias eran demarcaciones judiciales y los Ayuntamientos se ocupaban del gobierno de las ciudades. Durante el siglo XVI se formaron los Virreinos de Nueva España y el Virreinato del Perú.

Virreinato de Nueva España (1535–1820) era el virreinato español que se extendía desde los estados de Arizona, California, Colorado, Dakota del Norte, Dakota del Sur, Montana, Nevada, Nuevo México, Texas, Oklahoma, Wyoming y Utah en los Estados Unidos hasta Guatemala en Centroamérica, estando bajo su dominio, la Capitanía General de Cuba, la Capitanía General de Guatemala, la Capitanía General de Filipinas y los Territorios de Florida, Louisiana y Nootka, teniendo su capital en la Ciudad de

México. Nueva España no sólo administraba las tierras comprendidas entre estos límites sino también el archipiélago de las Filipinas en Asia y varias islas menores en Oceanía como Guam. Tras la derrota del ejército español por las tropas de Agustín de Iturbide y Vicente Guerrero, todo el territorio fue independiente. El Virreinato de Nueva España es el antecedente histórico inmediato del cual surgió México.

La capital virreinal, la ciudad de México, a la que se accedía, viniendo de España –como hicieron la mayoría de los integrantes de la Real Expedición Botánica a Nueva España (1787-1803)-, desde el puerto de Veracruz al este siguiendo una ancestral ruta que serpenteaba por la Sierra Madre Oriental. La urbe capitalina, levantada en 1325, fue refundada tras la conquista de las tropas de Hernán Cortés (1485-1547) a partir de una traza reticular que diseñó el alarife Alonso García Bravo (1490-1561) en 1552.

El perfil de la ciudad de Méjico compuesto por almenas y torres de las primera décadas, que daban a la ciudad un aire militar, fueron paulatinamente desapareciendo, levantándose a lo largo del siglo XVII

numerosas iglesias, capillas y conventos que llenaron la ciudad de campanarios y cúpulas barrocas.



Las dos grandes rutas comerciales que unían a oriente con Europa pasaban por este virreinato, una la ruta del Galeón de Manila (Galeón de Manila-Acapulco o Galeón de Acapulco), también

llamado Nao de China, era el nombre con el que se conocían las naves españolas que cruzaban el

océano Pacífico una o dos veces por año entre Manila (Filipinas) y los puertos de Nueva España (hoy México), principalmente Acapulco y Las Peñas (Hoy Puerto Vallarta). El nombre del galeón variaba según la ciudad de destino.

El servicio fue inaugurado en 1565 por el marinero y fraile español Andrés de Urdaneta, tras descubrir el *Tornaviaje* o ruta de regreso a México a través del océano Pacífico, gracias a la corriente de Kuro-Siwo de dirección este. El sentido contrario de navegación, de América a Filipinas, ya era conocido desde los tiempos de Magallanes y Elcano en 1521. El trayecto entre Acapulco hasta las Filipinas, incluida la escala en Guam, solía durar unos 3 meses. El *tornaviaje* entre Manila y Acapulco podía durar entre 4 y 5 meses debido al rodeo que hacían los galeones hacia el norte, con el fin de seguir la citada corriente de Kuro-Siwo. La línea Manila-Acapulco-Manila fue una de las rutas comerciales más larga de la historia, y funcionó durante 2 siglos y medio. El último barco zarpó de Acapulco en 1815 cuando la Guerra de Independencia de México interrumpió el servicio.

La otra gran ruta comercial española fue la de la Flota de Indias que surcaban el océano Atlántico entre Veracruz, Cartagena de Indias, Portobelo, La Habana y Sevilla o Cádiz. Las mercancías orientales del Galeón de Manila desembarcadas en Acapulco eran a su vez transportadas por tierra hasta Veracruz, donde se embarcaban en la Flota de Indias rumbo a España. Por ello, los barcos que zarpaban de Veracruz iban cargados de mercancías de Oriente procedentes de los centros comerciales de las Filipinas, más los metales preciosos y recursos naturales de México, Centroamérica y el Caribe

## LA EXPEDICIÓN

Es en el siglo XVIII durante el reinado de Carlos III el período de las grandes expediciones científicas españolas. En este período se crean una serie de instituciones ligadas a la Real Corona, tan importantes como la Secretaría de Estado de Indias y de Marina, la Real Botica, el Gabinete de Historia Natural y especialmente el Real Jardín Botánico, dirigido por Casimiro Gómez Ortega (primer catedrático), todas ellas impulsoras de grandes proyectos en la América hispana

Martín Sessé, médico aragonés establecido en México, que había viajado por los territorios españoles de la América Central, escribe al primer catedrático del Real Jardín proponiendo la realización de una "Expedición Botánica" destinada, además de a la catalogación de los recursos naturales del Virreinato de Nueva España, a la institucionalización de las nuevas enseñanzas sanitarias en el territorio colonial. Martín Sessé era comisionado del Real Jardín en esos territorios desde mayo de 1785

Esta Real expedición a Nueva España se ha querido ver como la continuación de la de Francisco Hernández (1514-1578) médico y naturalista.

El rey Felipe II (1527-1598) consideraba que era necesario conocer mejor la flora y la fauna de Nueva España. Éste fue el encargo que hizo a su médico mayor y de más confianza Francisco Hernández nombrándole en enero de 1570 *protomédico general de nuestras Indias, islas y tierra firme del mar Océano*.

Hernández dispuso de 60000 ducados para organizar el viaje

Fue la primera expedición científica (Comisión de Francisco Hernández a Nueva España 1571-1577) enviada por España a sus tierras de América. Acompañado de un hijo y tres pintores encargados de reproducir las especies más interesantes, marchó Hernández, llegando a Santo Domingo en noviembre de 1570, donde estuvieron algún tiempo estudiando los elementos naturales de la isla.

Francisco Hernández permaneció en Nueva España entre 1571 y 1577, y el resultado de su trabajo fue un mínimo de dieciséis volúmenes en los que se incluían casi tres mil nuevas especies botánicas de cuatrocientos animales y catorce minerales la geografía y de las razas. La flora y la fauna del continente americano se conocen exclusivamente por estos mismos medios.



Son 3 los viajes o “excursiones” naturalistas las que se llevan a cabo a través de los territorios del virreinato con el fin de recoger especímenes.

### Mapas de las excursiones botánicas durante la expedición

En total fueron 6 años en los que recorrieron más de 6000 leguas , pero aún les quedaba por explorar la zona sur del virreinato y las islas de Barlovento, para lo cual piden a Madrid se les conceda una prórroga , lo cual es aprobado por Carlos IV, el 15 de septiembre de 1794.

Uno de los vegetales más apreciados recogido en la tercera expedición fue la nuez moscada, por eso de que era una especia, además de que el Jardín Botánico de Madrid no contaba con este espécimen y lo quería tener Este dibujo de la Nuez Moscada se la remite Sessé al entonces virrey Conde de Revillagigedo junto con un oficio.

### BOTÁNICOS

Martín de Sessé Lacasta, natural de Baraguás (Huesca)1751 – Madrid, 4 de octubre de 1808), fue director de la empresa desde el principio,incorporándose a la misma más tarde, José Mariano Mociño nacido en1757 en el poblado de Real de Temascaltepec cerca de la capital de la Nueva España, en lo



que hoy es México. Hijo de una familia española (muere en Barcelona en 1820). Estos dos hombres fueron los responsables de la formación, la conservación y el envío a España, de una de las más extensas colecciones de especímenes botánicos secos, con sus notas descriptivas y sus dibujos a la aguada de las plantas y frutos que se habían hecho hasta el momento.

Esta expedición junto con la del discípulo de Linneo Per Loefflingen el Orinoco, la de José Celestino Mutis en el Nuevo Reino de Granada y la de José Ruiz e Hipólito Pavón en el Perú y Chile, con sus más de 14.000 dibujos e innumerables manuscritos, son el núcleo principal del Archivo del Real Jardín Botánico.

En las excursiones principales, los botánicos eran acompañados por uno o más artistas quienes ejecutaban bocetos sobre la marcha, en otras ocasiones los botánicos recolectaban las plantas y estas se dibujaban en el taller.

De algunos especímenes se hicieron dos copias y se numeraron para relacionarlos entre sí; el espécimen seco (pliego de herbario), con el dibujo y con su descripción botánica.

En julio de 1791, envían al rey, desde Guadalajara Méjico, un informe del curso del trabajo en el que incluía el manuscrito *Plantae Novae Hispaniae* y 119 dibujos a color de plantas, el rey lo envió al Real Jardín Botánico, dónde actualmente se conservan en su archivo.

El grueso de los dibujos permaneció en manos de los expedicionarios , al finalizar la expedición en 1803 los traen a España, Sessé muere en Madrid en 1808, Mociño lleva la colección a Montpellier y posteriormente a Suiza para que fuera estudiada a fondo por el botánico Agustín de Candolle.

En 1817 Mociño regresa a España pero dona a De Candolle 309 dibujos que tenía duplicados, este a su vez quiere quedarse con copia de toda la colección y antes de que Mociño vuelva contrata a una serie de “damas pintoras” para que le hagan una copia. Estos duplicados, 309 originales y el resto copia por las damas forman parte de la colección De Candolle que se conserva en el Conservatoire Botanique de Ginebra.

Al fin Mociño regresa de Ginebra con los aproximadamente 2.000 dibujos de la Flora de Nueva España, a Barcelona, dónde muere en 1820, no sabiéndose nada de los dibujos hasta que aparecen en 1979 en una biblioteca particular en Barcelona. Esta familia catalana Torner, vende la colección al Hunt Institute, Pittsburg. USA en 1981

## PINTORES

El dibujo científico o más comúnmente llamado ilustración científica, es un tipo de dibujo que tiene como objetivo principal transmitir información científica, por lo que la exactitud y el detalle tienen prioridad sobre lo artístico. En botánica se utilizó y aún se utiliza mucho en la descripción de especímenes para mostrar el detalle de ciertas estructuras. Debido a que no tiene fines artísticos el grado de detalle y complejidad puede variar desde esquemas muy sencillos (no muy llamativos pero prácticos) hasta representaciones casi fotorrealistas, según de lo que se quiera mostrar. Además, en la ilustración científica se muestra únicamente al espécimen fuera de cualquier contexto externo (como un paisaje, o una actividad) a diferencia de la ilustración artística dónde se representa al sujeto u objeto dentro de una situación y contexto. Además el dibujo artístico puede ser más experimental y no es necesariamente una representación exacta de la realidad. Sin embargo, lo científico y lo artístico no son mutuamente excluyentes Hay ilustraciones científicas que son muy bonitas y artísticas, pero mantienen la atención al detalle y a la exactitud (por ejemplo de las proporciones y los patrones de coloración del espécimen, así como de los despieces o anatomías) véase como muestra estas ilustraciones botánicas.

En estas ilustraciones científicas los pintores tenían que plasmar todo tipo de detalles ajustándose en todo, menos en el tamaño por razones obvias, lo más posible a la realidad del espécimen para que a través de dicha representación los botánicos pudieran identificarlo y nombrarlo según la nomenclatura que el botánico sueco CarlosLinneo estableció en su “*Species plantarum*” publicado en 1753, lo que permitía la fácil identificación de plantas, mediante un sistema sencillo de clasificación que las agrupaba en especies, géneros, órdenes y clases. Mediante el conteo de pistilos y estambres, cualquier persona, aun sin muchos conocimientos sobre plantas, era capaz de llegar a nivel de género al cual la planta pertenecía.

A handwritten signature in cursive script that reads "Vicente de la Cerda". The signature is written in black ink on a white background. Below the name, there are several horizontal and vertical strokes, including a large, circular flourish that loops back to the right.

Ilustración 8

A handwritten signature in cursive script that reads "Atanasio Echeverría". The signature is written in black ink on a white background. Below the name, there are several horizontal and vertical strokes, including a large, circular flourish that loops back to the right.

Ilustración 9

Juan de Dios Vicente de la Cerda y Atanasio Echeverría y Godoy serán nombrados pintores oficiales de la Real Expedición Botánica a Nueva España entre 1787-1803. Sabemos que en el momento de ingresar en la Expedición eran dos jóvenes novohispanos recién salidos de la Escuela de Bellas Artes de San Carlos de México y fueron recomendados para participar en esta expedición por el director de la Escuela, Jerónimo Gil

La Real Academia de San Carlos de las Nobles Artes de Nueva España fue fundada en 1781 por el entonces rey de España Carlos III y se nombró como director a Jerónimo Antonio Gil (1732-1798) quien había sido Grabador Mayor de la Casa de la Moneda, había estudiado en la academia de Nobles Artes de San Fernando y fue enviado a México por Carlos III con el objeto de mejorar la producción de la moneda. Este es el inicio de la Academia cuyo fin principal era establecer una escuela de grabado en el entonces virreinato novohispano con la intención de mejorar la producción y acuñación de la moneda. Su fundación se inspiró en el modelo de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando de Madrid y fue la primera Academia levantada en el continente americano

Manejamos muy pocos datos biográficos de estos dos pintores. Sabemos que en el momento de ingresar en la Expedición Botánica a Nueva España en 1783 Atanasio Echeverría todavía no había cumplido los dieciocho años y fue considerado el mejor dotado y talentoso, mientras que Vicente de la Cerda fue escogido por su formación como dibujante y colorista más que por su habilidad. Arias Divito los ha descrito como dos "jovencitos, dóciles y vivísimos en el trabajo"

Desde un primer momento los dos artistas formaron parte integral del grupo expedicionario. Los primeros dibujos se llevaron a cabo a finales de 1787 en los alrededores de la Ciudad de México, desde este momento hasta el cese virtual de la expedición diez años después más o menos, uno o ambos dibujantes acompañaron a cada una de las excursiones y salidas al campo de los botánicos.

Los miembros de la expedición pensaron en su trabajo en términos de excursiones, realizaron tres. En las dos primeras excursiones los dos dibujantes siempre trabajaron juntos y fue al término de la tercera excursión, en 1791, cuando Cerda y Echeverría no volverían a coincidir en las salidas al campo.

Durante los siguientes siete años el trabajo de la expedición fue llevado a cabo de manera individual por cada botánico tomando sus propios caminos y yendo cada uno acompañado de un dibujante

Una vez terminada la Expedición, Juan de Dios Vicente de la Cerda siguió colaborando como dibujante en el Jardín Botánico de Méjico y que Atanasio Echeverría desembarcó en España con el resto de los expedicionarios como estaba estipulado por contrato. Atanasio Echeverría tras conocer de primera mano la lamentable situación en la que se encontraba España con la invasión napoleónica, decidió volver a México pocos meses después en 1803.

Casimiro Gómez Ortega, Director del Real Jardín Botánico organizó y dirigió las expediciones científicas de los botánicos y farmacéuticos Hipólito Ruiz y José Pavón a Perú y Chile (1777-1788), la de Juan Cuéllar a Filipinas (1786-1801) y la de Martín de Sessé y Vicente Cervantes a Nueva España y es el encargado de darles a los pintores de las expediciones unas instrucciones generales para el desarrollo de su trabajo.

El punto 11 de la Instrucción General alude al momento en que deben ser realizados los dibujos:

“Los dibujos o diseños que se hubiesen de sacar de las plantas, deberá [sic] ser cuando estuvieran aún frescas, y con su color y verdura natural, pues en dejando pasar mucho tiempo después de cogidas, se ajan y desfiguran, y por consiguiente no representan, ni dan idea justa de su estado natural”.

“Dibujarán desde luego separadamente a un lado de la figura general de la planta las partes de la flor, y del fruto, haciendo anatomía de ellas por ser las más esenciales: y todos los dibujos se ejecutarán mientras se conservan frescas las plantas por las razones dichas en el Art. 1 de la Instrucción de los Botánicos”.

“Se les dará por los Botánicos un modelo de grandor a que han de arreglar los Dibujos, para que siendo uniforme, y adecuada su magnitud, se escuse [sic] a la vuelta el trabajo, y gasto de reducción para abrir las láminas correspondientes a la forma, que se haya de dar a la obra que se publique”.

“En cuanto al uso de colores, como el fin es aprovechar el tiempo de la Expedición lo más que se pueda siguiendo a los Botánicos en sus operaciones, se contentarán con iluminar aquellas plantas, que por su especial hermosura, y por lo vistoso, o estraño[sic] de sus matices lo merezcan, ciñéndose, aún en este caso, a representar una flor, un fruto, y generalmente una parte de cada especie dejando los demás de tinta de China, para iluminarlas a la vuelta a España a imitación de aquellas: Lo mismo se entenderá respecto de alguna Ave especial, o de alguna otra producción, que se juzgue digna de describirse y dibujarse”

“No se negarán en los ratos libres de su principal ocupación, que debe ser la del dibujo, a ayudar a los Botánicos en la formación de los Herbarios, arreglo de los manuscritos...”

Además de este punto en que se hace referencia al cometido de los artistas, se dictó también otra "Instrucción que deberán observar los Dibujantes" "...como estos Artistas se han de ceñir a copiar exactamente la Naturaleza en sus producciones, especialmente vegetales, sin pretender adornarla, ni añadir cosa alguna de su imaginación; de hay es que no sólo se han de limitar a delinear los que precisamente determinen los Botánicos por digno de ser dibujado; sino que lo han de hacer bajo su dirección, oyendo con docilidad las prevenciones, que les hagan, ya sea para que se esmeren en El dibujo de esta, o la otra parte, que los Botánicos tienen por más importante para el conocimiento y distinción de las plantas; y también para que en caso necesario la representen con separación, y a veces de magnitud abultada".

Los pintores tenían que seguir cuidadosamente las instrucciones que los Botánicos les daban para que el resultado final fuera un espécimen reconocible botánicamente, siendo el destino final del dibujo su grabado en una plancha para que las estampas coloreadas o sin colorear formaran parte de la obra botánica para su posterior publicación y divulgación en el mundo científico europeo.

## LOS DIBUJOS

El dibujo científico o más comúnmente llamado ilustración científica, es un tipo de dibujo que tiene como objetivo principal transmitir información científica, por lo que la exactitud y el detalle tienen prioridad sobre lo artístico. En botánica se utilizó y aún se utiliza mucho en la descripción de especímenes para mostrar el detalle de ciertas estructuras. Debido a que no tiene fines artísticos el grado de detalle y complejidad puede variar desde esquemas muy sencillos (no muy llamativos pero prácticos) hasta representaciones casi fotorrealistas, según de lo que se quiera mostrar. Además, en la ilustración científica se muestra únicamente al espécimen fuera de cualquier contexto externo (como un paisaje, o una actividad) a diferencia de la ilustración artística donde se representa al sujeto u objeto dentro de una situación y contexto. Además el dibujo artístico puede ser más experimental y no es necesariamente una representación exacta de la realidad. Sin embargo, lo científico y lo artístico no son mutuamente excluyentes. Hay ilustraciones científicas que son muy bonitas y artísticas, pero mantienen la atención al detalle y a la exactitud (por ejemplo de las proporciones y los patrones de coloración del espécimen, así como de los despieces o anatomías) véase como muestra estas ilustraciones botánicas.



En estos dibujos los pintores tenían que plasmar todo tipo de detalles ajustándose en todo lo más posible a la realidad del espécimen para que a través de dicha representación los botánicos pudieran identificarlo y nombrarlo según la nomenclatura que el botánico sueco Carlos Linneo estableció en su “*Species plantarum*” publicado en 1753 basado en los caracteres sexuales de las plantas, una forma sencilla de clasificación que las agrupaba en especies, géneros, órdenes y clases.

En las normas dadas a los pintores en las expediciones se especificaba la necesidad de “copiar exactamente la Naturaleza en sus proporciones, especialmente vegetales, sin pretender adornarla, ni añadir cosa alguna de su imaginación”.

Siguiendo esta normativa, en un principio estos dibujos se van a realizar en el campo, “in situ” con la planta a la vista, a fin de que el pintor pueda captar su color natural y observar con detalle todas sus partes, para facilitar la labor al botánico, que ha de proceder a su clasificación. En la disposición más habitual, el pintor representa en el centro de la lámina la planta completa, donde puede observarse la raíz, el tallo, hojas, flores y frutos, si los hubiere, y en un ángulo, generalmente en la parte superior,



hace un dibujo pormenorizado del despiece floral y del fruto, que ayude a la posterior tarea de identificación, en este caso la finalidad era elaborar una “Flora mexicana” en base a los dibujos y descripciones realizadas en esta expedición, de los cuáles 119 dibujos y 199 manuscritos se conservan en el archivo del Real Jardín Botánico.

Los dibujos de distintos formatos y calidad de papel presentan trazos muy tenues de lápiz de grafito, delineándose el contorno con plumilla y tinta negra, rellenando algunos detalles a color y otros simplemente sombreándolos con aguada a tinta.

En cada dibujo se resalta mediante el color, las partes de la planta que el botánico le pueden interesar para su estudio y determinación botánica, dando instrucciones al pintor en este sentido, lo que le da a la mayoría un aspecto inacabado

## EL PAPEL

La mayoría del papel utilizado en esta expedición es papel catalán, especialmente de la zona de Capellades dónde se encontraba un núcleo muy importante de molinos como el *Molí de la Vila*, *Molí d'en Fages*, *Molí d'en Fructuós*, *Molí de Cal Tillo*, *Molí Cal Castells*, *Molí Cal Mata*, *Cal Sapara*, *Ca l'Anton*, *Molí Xic*, *Molí Cal Gats*, *Molí d'en Farreres*, *Molí d'en Pau Vidal*, *Molí d'en Pere-Joan*, *Molí Cal Almirall*, *Molí d'en Tortet*, *Molí la Molina*. Todos ellos conocidos como “molinos de la Costa” se movían con la energía hidráulica proporcionada por el **Rec del Corronaire** que tiene sus orígenes en los ss. XVI-XVII, canal que permitía conducir el agua de la Bassa de Capellades hasta el río Anoia.

Hay que destacar su importancia entre los siglos XVIII y XIX, por cuanto el caudal de agua que lo recorría (unos 12 millones de litros por día) conseguía mover los 16 molinos de esta zona.

Las calidades de los papeles de esta expedición varían poco, el fondo de la expedición que conservamos en el archivo consta de 119 legajos dentro de los cuáles se encuentran tanto la correspondencia, como los papeles de trabajo utilizados para redactar los inventarios, descripciones, relaciones de las plantas y semillas que iban herborizando y remitiendo tanto a España como al Jardín Botánico de México.

Dentro de la correspondencia tenemos las cartas dirigidas por los botánicos a Casimiro Gómez Ortega, primer catedrático del Jardín, organizador de la expedición y a los virreyes de Nueva España Manuel Antonio Flórez Maldonado y el Conde de Revillagigedo.

También es catalán el papel utilizado para el manuscrito de la Flora de Guatemala, que se conserva en hojas desencuadradas

En cambio el utilizado para la redacción tanto de los 3 tomos encuadrados del manuscrito de la "Flora Mexicana" como de los dos de "Plantas de Nueva España" es papel holandés de gran calidad, gramaje y formato (D& C Blauw 38 x 25 cm), esta es una marca de una prestigiosa familia holandesa de fabricantes de papel que empezaron a fabricar papel en 1621, dicha marca fue fundada por Dirk y Cornelius Blauw quienes llegaron a tener 5 molinos papeleros en Zaanstreek, al norte de Holanda y quienes continuaron fabricando hasta finales del siglo XIX.

El papel español y en especial el catalán tuvo un gran auge durante el siglo XVIII gracias a las disposiciones de Carlos III el 12/12/1778 relativas al establecimiento de libre comercio papelerero entre Cataluña y los virreinos españoles en América y a los impuestos que gravaban la entrada y venta en España de papel extranjero, así como la prohibición de exportar trapo español.

El papel rumbo a los virreinos se cargaba en los puertos de Sevilla y Cádiz en forma de balones 34.983 balones de papel (un balón tenía 24 resmas y una resma 500 hojas).

En cuanto a los 119 dibujos que conservamos en el archivo, la mayoría están dibujados en papel holandés del fabricante Jan Kool

## PAPEL CATALÁN



Ilustración 12

Fabricante Vicent Almarall. Molino de *Can Almirall*. Capellades. Oficio del Conde de Revillagigedo, Virrey de Nueva España, a Sessé dónde le acusa recibo de un envío de plantas (08/04/1793)



Ilustración 13

Fabricante Doménec o Dumenech. Capellades

“Escala de todos los estados de la vida” según el sistema de J.Brown. (31/12/1799)



Ilustración 14

Fabricante Agustí Bas. Capellades

Copia de carta de Sessé a Casimiro Gómez Ortega (México 31/12/1788)

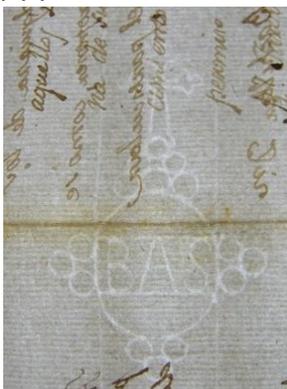


Ilustración 15

Fabricante Via. Capellades.

Acuse de recibo de carta de Sessé. (México 13/03/1790)



Ilustración 16

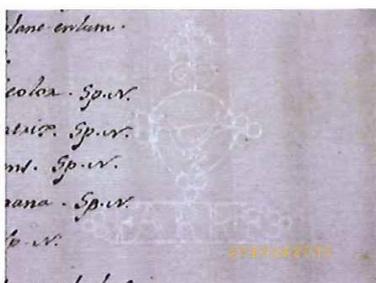


Ilustración 17

Fabricante Isidre Ferrer o Farré. Molino "La Riba". Capellades  
Copia del informe de M. Sessé al ministro de Gracia y Justicia P. Acuña.  
(México 10/01/1793)

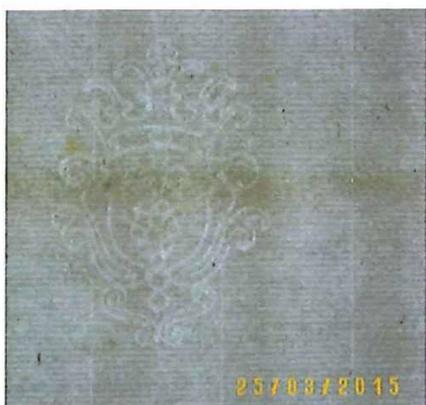


Ilustración 18

Fabricante Pau Vinyals o Viñals. Filigrana alusiva a su apellido.  
Molino "d' En Vinyals". Zona de Capellades  
Borrador Index plantarum (México 31/12/1794)

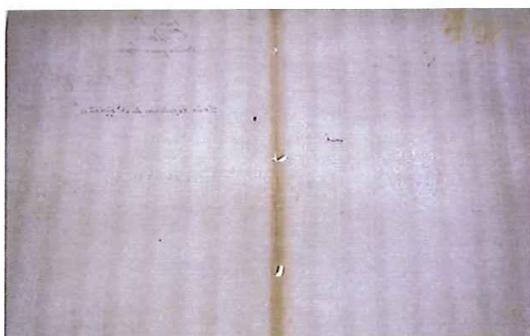


Ilustración 19

Fabricante Pau Vinyals. Filigrana alusiva a su apellido. Hoja completa con nombre y anagrama.  
Molino "d' En Vinyals". Zona de Capellades  
"Índice de plantas que contiene el tomo segundo"  
(México 31/12/1794)



Ilustración 20

Fabricante Pau Vinyals o Viñals. Filigrana alusiva a su apellido.  
Molino "d' En Vinyals". Zona de Capellades  
Borrador Index plantarum (México 31/12/1794)



Ilustración 21

Fabricante Jacint o Joseph Puigdemoglas *Molí de la Vila*, actual Museo-Molino papelero de Capellades.

Carta a Sessé informando haber recibido un título.

Valle de Santa Rosa. (México 07/12/1792)

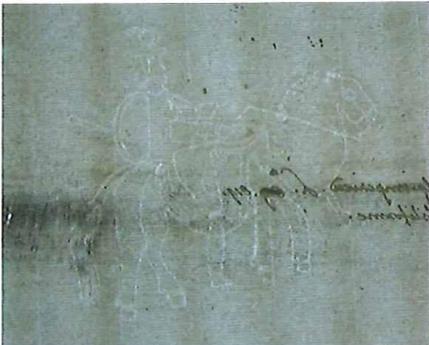


Ilustración 22

“Picador” Fabricante Cardús. Manresa. Filigrana similar a la de los picadores genoveses.

Borrador de carta de Sessé a Casimiro Gómez Ortega.

(México 07/01/1786)



Ilustración 23



Ilustración 24

Fabricante Ramón Romaní *Molí de Carme*. El escudo de la filigrana con las tres estrellas es el del pueblo del Carme, dónde estaba el molino, muy cerca de Capellades y de la Torre de Claramunt en la comarca de l' Anoia

El papel blanco de hilo fue conocido en América española con el nombre genérico de *Romaní* por el buen nombre y la cantidad de papel que fabricaba esta marca.

Informe de Sessé a M. Flórez Virrey de Nueva España. (México 14/10/1787)

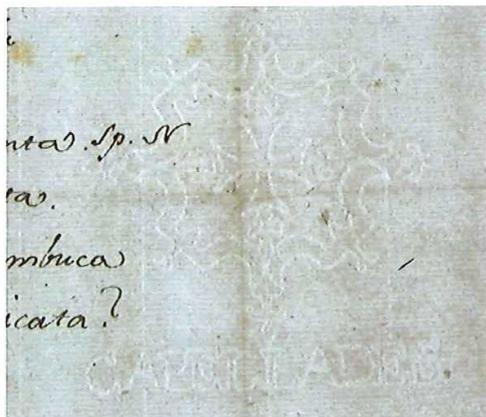


Ilustración 25

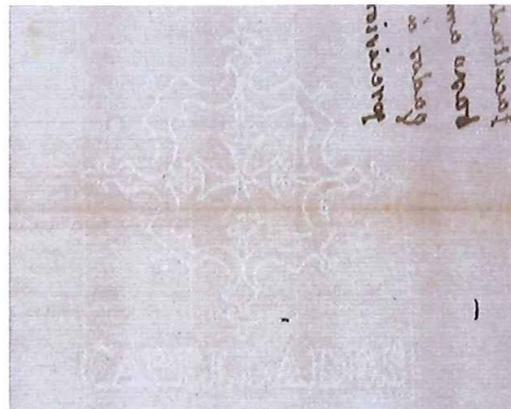


Ilustración 26

Fabricante Santiago Serra, Filigrana Cruz de Malta, distintivo de esta marca. Molino en Capellades Junto con Román y Romeu son de los fabricantes de papel más reconocidos y populares en América. Envío de semillas. (México 29/11/1789)



Ilustración 27

Fabricante Santiago Farreras  
 Uno de los 16 molinos papeleros de Capellades  
 "Informe sobre las propiedades de la corteza del palo llamado *copaldei*"  
 Veracruz, Méjico 16/02/1802

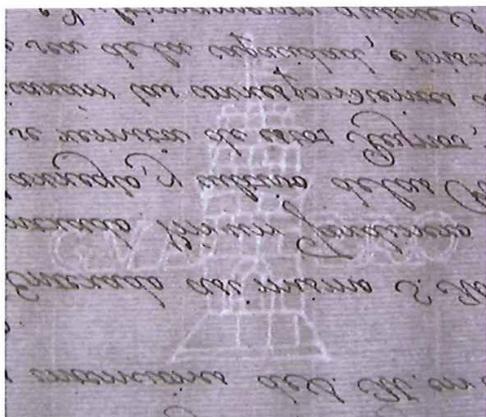


Ilustración 28

Marca papelera de las más conocidas y que ha llegado hasta nuestros días, el fundador del molino papelerero fue Ramón Guarro en 1698 en la Torre de Claramunt, municipio de la comarca de l'Anoia.

Oficio de Porlier a Sessé. (La Granja de San Ildefonso 05/10/1788)

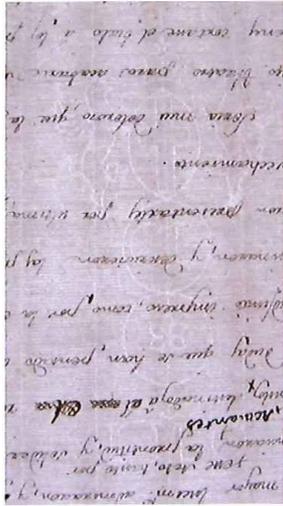


Ilustración 29

Marca papelera no identificada IMC. Posiblemente genovés  
Borrador de comunicación de Sessé a Porlier  
(México 29/11/1789)

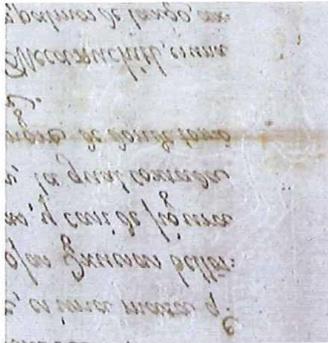


Ilustración 30

Marca papelera ABF (no identificada)  
Lista de plantas y hierbas de Cuernavaca (México 29/11/1789)

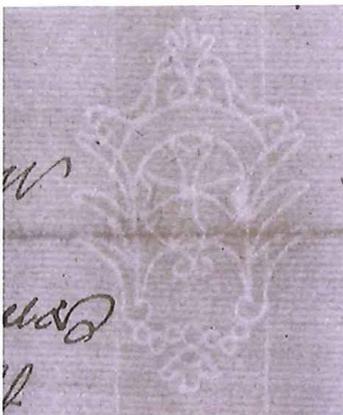


Ilustración 31

Filigrana con Cruz de Malta. Serra? Capellades?  
Lista de semillas remitida por Sessé en diciembre de 1790.



Ilustración 32

Filigrana no identificada. PR. RS  
Carta de Sessé a Gómez Ortega, en la que le relata sus experiencias en Méjico. (La Habana, Cuba 03/10/1785).

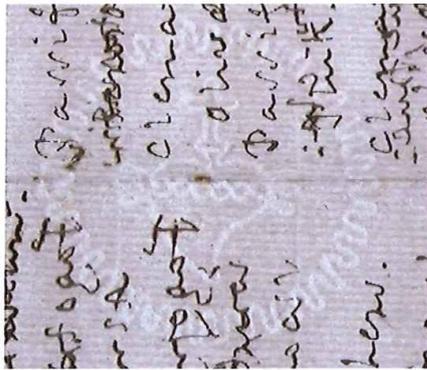


Ilustración 33

Marca de agua corazón . No identificada. Catalán?



Ilustración 34

Fabricante Esteve Prat, marca *SEMPERE*. Figura del guante, poco usada en Cataluña.  
Correspondencia personal Mociño. (Écija 05/11/1804)

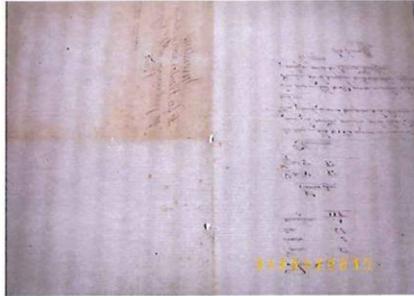


Ilustración 39

Fabricante Santiago Serra, Filigrana Cruz de Malta, distintivo de esta marca. Molino en Capellades.

Hoja completa marca y contramarca

"Inventario de las plantas secas y dibujos que pertenecieron al Dr. Eugenio Peña" ( Madrid 6 agosto 1819 Mariano Lagasca)

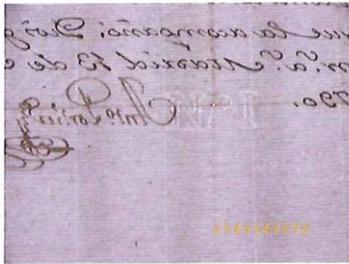


Ilustración 40

Contramarca Santiago Serra. Capellades. Nº 1, alusivo a la calidad del papel

Inventario de las plantas secas y dibujos que pertenecieron al Dr. Eugenio Peña" ( Madrid 6 agosto 1819 Mariano Lagasca)

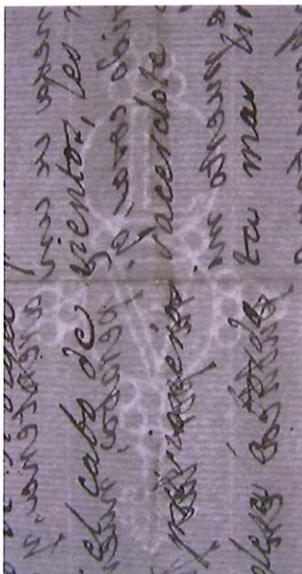


Ilustración 41

Fabricante Luis Vidal . Capellades

Carta de Mociño a Sessé comentándole su estancia en Cádiz. (Cádiz 5 de agosto de 1803)



Fabricante Picardo. Filigrana de sol  
Comunicación de Sessé. (México 20/07/1789)

Ilustración 52



Fabricante Tomás Gamundi. Borrador de oficio Mociño.  
(Borrador oficio Écija 31/12/1809)

Ilustración 53



Fabricante Nicolo  
Copia del oficio de Sessé al Conde de Revillagigedo  
remitiendo Nuez Moscada.

Ilustración 54



Ilustración 59

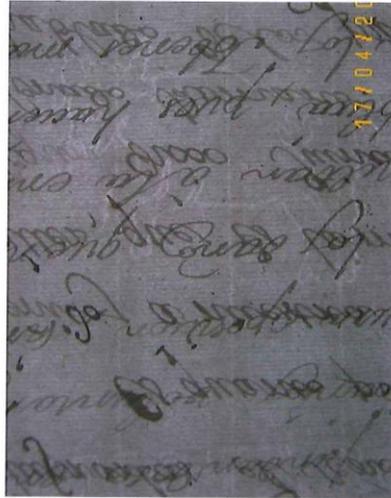


Ilustración 60

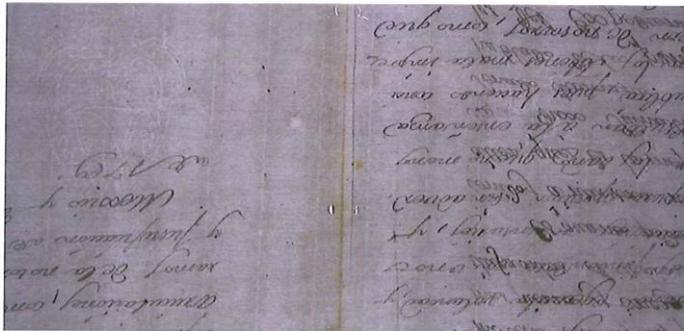
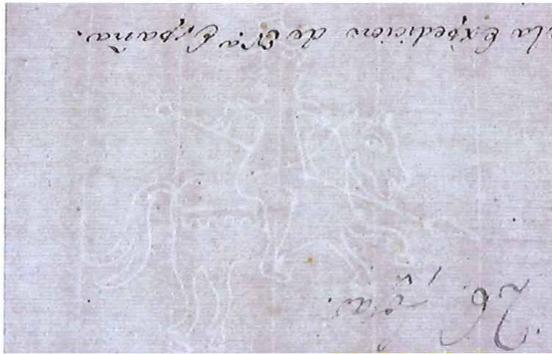


Ilustración 61

Fabricante Costa Notaro . Gerona  
Informe de Sessé y V. Cervantes. (Méjico 10/02/1789)



Fabricante GR. Italiano?  
Filigrana "Picador"  
"Catálogo de plantas de Nueva España.."  
(México 31/12 1788)

Ilustración 62



Fabricante GR. Italiano?  
Filigrana "Toro"  
"Catálogo de plantas de Nueva España.."  
(México 31/12 1788)

Ilustración 63

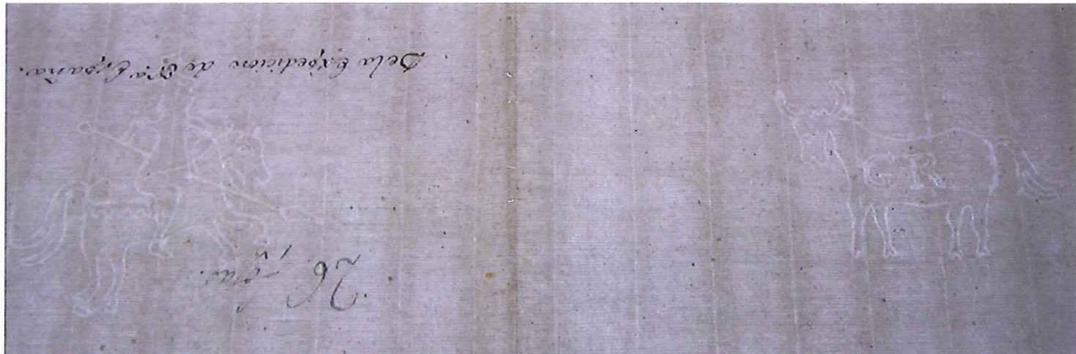


Ilustración 64

Fabricante GR. Italiano?  
Filigrana "Picador y Toro"  
Hoja completa  
"Catálogo de plantas de Nueva España.."  
(México 31/12 1788)

## BIBLIOGRAFÍA

Valls y Subirá, O. 1970. Paper and watermarks in Catalonia. *Monumenta Chartae Papyraceae*, XII. Amsterdam.

Catálogo de los Fondos documentales del Real jardín Botánico. "La Expedición de Sessé y Mociño a Nueva España (1787-1803). Madrid 2000. Editorial Lunwerg.

Archivo Real Jardín Botánico.CSIC.